



Aprender a Aprender: Portfolio de Recursos

Carmen Santos Maldonado

Escuela Oficial Idiomas Santander

Carmen.santosm@wanadoo.es

Santander, Abril 2006





Aprender a Aprender: Portfolio de Recursos

- ◆ **Curso-Taller:
Learning to learn English**
- ◆ **Portfolio de Actividades**



ESCUELA OFICIAL DE IDIOMAS DE SANTANDER

Aprender a Aprender Inglés (en inglés)

Si quieres trabajar sobre aspectos relacionados con el aprendizaje de idiomas, y en particular con tu aprendizaje de inglés, estas clases te interesan. Te ofrecemos un taller de 20 clases en inglés sobre *APRENDER A APRENDER*, donde vas a saber más cosas sobre...

- Cómo determinar tus necesidades y objetivos de aprendizaje
- Tu perfil como estudiante de idiomas
- Diferentes estilos y técnicas de aprendizaje
- Diferentes estrategias en el uso de una lengua extranjera
- Tus puntos fuertes y tus puntos débiles como estudiante
- Cómo abordar mejor cada destreza del idioma (hablar, escuchar, leer y escribir)
- Cómo organizar y mejorar tu estudio
- Cómo sacarle más partido al Aula de Autoaprendizaje
- Cómo aprovechar Internet para aprender inglés
- Cómo autoevaluarte mejor
- Qué es el Portfolio Europeo de las Lenguas
- Qué es el proyecto Dialang
- Cómo afrontar los exámenes en mejores condiciones
- Cómo ser más autónomo en tu aprendizaje





Aprender a Aprender: Portfolio de Recursos



Curso-Taller: Learning to Learn English

- Contexto
- Alumnado de EOIs / Adultos
- Qué es *aprender a aprender*
- Objetivos
- Organización del taller
- Contenidos
- Materiales y metodología
- Valoración



Aprender a Aprender: Portfolio de Recursos

CONTEXTO - 1

El aprendizaje de idiomas entronca directamente con los conceptos de autonomía, responsabilidad, autoevaluación y aprendizaje durante toda la vida, enfatizados por el Consejo de Europa en el Marco de Referencia Europeo (2001), y en proyectos como Portfolio, Dialang...





Aprender a Aprender: Portfolio de Recursos

CONTEXTO - 2

*Cuando la enseñanza termina, el aprendizaje posterior tiene que ser autónomo. El aprendizaje autónomo se puede fomentar si **'aprender a aprender'** se considera un aspecto principal del aprendizaje de idiomas, dirigido a que los alumnos se hagan cada vez más conscientes de la **forma** en que aprenden, de las **opciones** de que disponen y de las que más les **convienen**. (MCER, p.140)*





Aprender a Aprender: Portfolio de Recursos

CONTEXTO - 3

*Es necesario que se fomente el aprendizaje de idiomas como una **tarea a lo largo de toda la vida**, y que se facilite durante toda la escolaridad, desde la enseñanza preescolar hasta la educación de adultos. (MCER, p.20)*





Aprender a Aprender: Portfolio de Recursos

Alumnado de EOIs / Adultos

- ✓ adultos
- ✓ propia elección
- ✓ motivados
- ✓ perfiles muy diversos
- ✓ maneras muy distintas de aprender
- ✓ clases numerosas: rentabilizar tiempo y recursos





Aprender a Aprender: Portfolio de Recursos



Curso-Taller: Learning to Learn English

- Contexto
- Alumnado de EOIs / Adultos
- **Qué es aprender a aprender**
- Objetivos
- Organización del taller
- Contenidos
- Materiales y metodología
- Valoración



Aprender a Aprender: Portfolio de Recursos

QUÉ ES *APRENDER A APRENDER* - 1

- ✓ *La capacidad de aprender tiene varios componentes, como por ejemplo, la **reflexión** sobre el sistema de la lengua y la comunicación, las destrezas fonéticas generales, las destrezas de estudio y las **destrezas de descubrimiento y análisis.** (MCER, p.104)*





Aprender a Aprender: Portfolio de Recursos

QUÉ ES **ENSEÑAR A APRENDER** - 2

- ✓ Ayudar a ver el proceso de aprendizaje 'por dentro', hacerlo 'visible'.
- ✓ Cómo:
 - ☐ De forma integrada en las actividades de clase, como un 'estilo' de trabajo.
 - ☐ **Con actividades específicas** dirigidas a fomentar la autonomía y la reflexión sobre el fenómeno lingüístico y el aprendizaje de idiomas.





Aprender a Aprender: Portfolio de Recursos

OBJETIVOS DEL TALLER

1. Generar mayor conciencia de los aspectos que entran en juego en el aprendizaje de idiomas, mayor responsabilidad y cooperación.
2. Proporcionar oportunidad de practicar el idioma en contexto totalmente comunicativo, lejos del estudio formal de la lengua.

Círculo virtuoso: una mayor conciencia de **cómo** se aprende facilita el **qué** se aprende, lo que a su vez estimula un mayor entendimiento de **cómo** se aprende. (L. Dam, 1995)





Aprender a Aprender: Portfolio de Recursos



Curso-Taller: Learning to Learn English

- Contexto
- Alumnado de EOIs / Adultos
- Qué es *aprender a aprender*
- Objetivos
- **Organización del taller**
- Contenidos
- Materiales y metodología
- Valoración



ESCUELA OFICIAL DE IDIOMAS DE SANTANDER

Aprender a Aprender Inglés (en inglés)

Si quieres trabajar sobre aspectos relacionados con el aprendizaje de idiomas, y en particular con tu aprendizaje de inglés, estas clases te interesan. Te ofrecemos un taller de 20 clases en inglés sobre *APRENDER A APRENDER*, donde vas a saber más cosas sobre...

- Cómo determinar tus necesidades y objetivos de aprendizaje
- Tu perfil como estudiante de idiomas
- Diferentes estilos y técnicas de aprendizaje
- Diferentes estrategias en el uso de una lengua extranjera
- Tus puntos fuertes y tus puntos débiles como estudiante
- Cómo abordar mejor cada destreza del idioma (hablar, escuchar, leer y escribir)
- Cómo organizar y mejorar tu estudio
- Cómo sacarle más partido al Aula de Autoaprendizaje
- Cómo aprovechar Internet para aprender inglés
- Cómo autoevaluarte mejor
- Qué es el Portfolio Europeo de las Lenguas
- Qué es el proyecto Dialang
- Cómo afrontar los exámenes en mejores condiciones
- Cómo ser más autónomo en tu aprendizaje





Aprender a Aprender: Portfolio de Recursos

ORGANIZACIÓN DEL TALLER

CUÁNDO: Miércoles de 6-7 tarde	DURACIÓN: 20 clases: 9 nov/17 mayo 06
CUÁNTO: Nada, es GRATIS	DÓNDE: Aula 101 (entreplanta)
QUIÉN: Alumnos 3º, 4º ó 5º Inglés	PLAZAS: 20
IDIOMA: En INGLÉS	PROFESORA: CARMEN SANTOS

Adjudicación de plazas por SORTEO



Aprender a Aprender: Portfolio de Recursos



CONTENIDOS

- ✓ Primer bloque: El alumno como **agente** principal del proceso de aprendizaje.
- ✓ Segundo bloque: **Estrategias y recursos** para fomentar un aprendizaje más eficaz de aspectos concretos de la lengua.



Aprender a Aprender: Portfolio de Recursos

1. Alumno: Agente principal del proceso de aprendizaje (1)

WORK PLAN		
Nº	DATE	TOPIC
1	Wed 9 Nov	<ul style="list-style-type: none">➤ You as a GENERAL LEARNER➤ How is learning English 'different' from / 'similar' to other types of learning?
2	Wed 30 Nov	<ul style="list-style-type: none">➤ Your relationship with English. Your learning OBJECTIVES➤ Your linguistic BIOGRAPHY
3	Wed 7 Dec	<ul style="list-style-type: none">➤ Are you a 'GOOD LANGUAGE LEARNER'?
4	Wed 14 Dec	<ul style="list-style-type: none">➤ Learning STYLES and language learning STRATEGIES➤ Left brain and right brain



Aprender a Aprender: Portfolio de Recursos

1. Alumno: Agente principal del proceso de aprendizaje (2)



WORK PLAN		
Nº	DATE	TOPIC
5	Wed 21 Dec	<ul style="list-style-type: none">➤ Multiple intelligences in language learning➤ PERSONALITY and language learning
6	Wed 11 Jan	<ul style="list-style-type: none">➤ The European Language PORTFOLIO (start)➤ PORTFOLIO WORK PLAN: Tasks
7	Wed 1 Feb	<ul style="list-style-type: none">➤ Learner autonomy: The SELF-ACCESS room
8	Wed 8 Feb	<ul style="list-style-type: none">➤ Self-assessment: DI ALANG



Aprender a Aprender: Portfolio de Recursos

2. Estrategias y recursos de aprendizaje (1)



WORK PLAN		
Nº	DATE	TOPIC
9	Wed 15 Feb	➤ CLASSWORK: How to make the most of your class time
10	Wed 1 March	➤ HOMEWORK: The importance of personal study
11	Wed 8 March	➤ GRAMMAR: Raising language awareness
12	Wed 15 March	➤ PRONUNCIATION: Tips for sounding more 'authentic'



Aprender a Aprender: Portfolio de Recursos

2. Estrategias y recursos de aprendizaje (2)



WORK PLAN		
Nº	DATE	TOPIC
13	Wed 22 March	<ul style="list-style-type: none">➤ VOCABULARY: What is it to 'know' a word [<i>Llevar</i>]➤ Tips for learning and remembering vocabulary
14	Wed 29 March	<ul style="list-style-type: none">➤ The use of the DICTIONARY➤ TRANSLATING: <i>Run & Llevar</i>
15	Wed 5 April	<ul style="list-style-type: none">➤ READING SKILLS: Reading for different PURPOSES
16	Wed 12 April	<ul style="list-style-type: none">➤ SPEAKING SKILLS: COMMUNICATION strategies



Aprender a Aprender: Portfolio de Recursos

2. Estrategias y recursos de aprendizaje (3)



WORK PLAN		
Nº	DATE	TOPIC
17	Wed 26 April	➤ LISTENING SKILLS: Things you can do to 'open' your ears
18	Wed 3 May	➤ WRITING SKILLS: Thinking about your reader
19	Wed 10 May	➤ INTERNET: Resources for the language learner
20	Wed 17 May	➤ EXAMS: How to maximise your performance



Aprender a Aprender: Portfolio de Recursos

MATERIALES Y METODOLOGÍA

- ✓ **Materiales:** Diseño propio, internet, libros...
- ✓ **Metodología muy activa:** Gran grupo, trabajo individual, grupos y clase.
- ✓ **Papel del profesor:** Estimular la reflexión y guiar el debate sobre el aprendizaje.





Aprender a Aprender: Portfolio de Recursos

VALORACIÓN

- ✓ Muy positiva
- ✓ Mucho interés: 150 alumnos para 60 plazas
- ✓ Ampliación de temas
- ✓ Ampliación de horario
- ✓ Desarrollo de autonomía, responsabilidad y actitud crítica





Aprender a Aprender: Portfolio de Recursos

- ◆ **Curso-Taller:
Learning to Learn English**
- ◆ **Portfolio de Actividades**



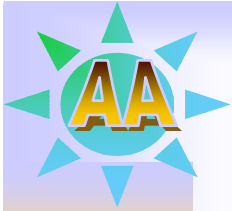
Aprender a Aprender: Portfolio de Recursos

Learning to learn English

My relationship with English

1. Why am I learning English?
2. How many years have I been 'half-learning' English? How long have I 'really' done something to 'seriously' improve my English?
3. According to the time I've been 'really serious' about my English, is my English as good as it should be?
4. In my English learning history what has helped me most is....
5. In my English learning history the main brake to my progress has been...
6. My short-term (2-3 years) objectives in learning English are...
7. My long-term (5-6 years) objectives in learning English are...
8. What I find easiest in learning English is... because...
9. What I find most difficult is... because...
10. Am I a good language learner on the whole? Why?





Aprender a Aprender: Portfolio de Recursos

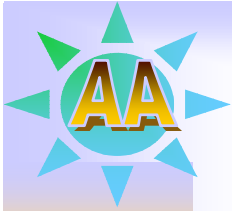
Learning to learn English

MY LINGUISTIC BIOGRAPHY

EXAMPLES OF MODEL SENTENCES

- At school I studied French, Latin and Greek.
- I worked in Switzerland for three summers while I was at university.
- I learned my first English words when I was 18.





Aprender a Aprender: Portfolio de Recursos

MY LINGUISTIC BIOGRAPHY

EXAMPLES OF REAL SENTENCES

- I did all my secondary education in French.
- I've got a very close Italian friend.
- I've done three English summer courses in Ireland.
- I haven't spoken my mother tongue (Arabic) regularly for the last 15 years.
- Four years ago I worked in a restaurant in New Jersey (USA) for 3 months.
- I lived in Ireland for a year.
- I have some Portuguese friends.





Aprender a Aprender: Portfolio de Recursos

◆ Discovering your learning strategies





Aprender a Aprender: Portfolio de Recursos

◆ What's your language learning IQ?





ESCUELA OFICIAL DE IDIOMAS DE SANTANDER

Learning to learn English

e-mail: carmen.santosm@wanadoo.es



EUROPEAN LANGUAGE PORTFOLIO 2005-06. WORK PLAN: TASKS

Nº	DATE	TUTORIAL	EVERYBODY	OPTIONAL
1	Wed 11 Jan	<ul style="list-style-type: none"> General Information 	<ul style="list-style-type: none"> Fill in whole passport 	<ul style="list-style-type: none"> Forms: 1, 2, 3, & 4
2	Wed 1 Feb	<ul style="list-style-type: none"> Check filled-in passport 	<ul style="list-style-type: none"> Fill in biography: Linguistic history (form 5), future plans (form 9) and descriptors of your level (relevant form 8) 	<ul style="list-style-type: none"> Forms nº 6 & 7. Descriptors of one level down & one level up from your level (relevant forms 8)
3	Wed 22 Feb	<ul style="list-style-type: none"> Check filled-in biography 	<ul style="list-style-type: none"> Think & write down materials for the dossier Fill in form from Council of Europe 	<ul style="list-style-type: none"> Select material for the dossier
4	Wed 15 March	<ul style="list-style-type: none"> Discuss materials to include in the dossier Collect Council of Europe forms. Discuss SS impressions of ELP 		



Aprender a Aprender: Portfolio de Recursos

Learning to learn English

ENHANCING ENGLISH LEARNING TECHNIQUES

Think of how you learn **ENGLISH GRAMMAR** and what things **YOU** and your **TEACHER** can do to make **LEARNING GRAMMAR** easier and more effective. Here are some examples to get you started.

LEARNING GRAMMAR

What YOU can do

⇒ I highlight model sentences to remember

⇒
⇒
⇒
⇒
⇒
⇒
⇒

What TEACHER can do

⇒ T contrasts English and Spanish Grammar

⇒
⇒
⇒
⇒
⇒
⇒
⇒



Aprender a Aprender: Portfolio de Recursos

•ENHANCING ENGLISH LEARNING TECHNIQUES

TIPS FOR LEARNING GRAMMAR

YOU

- ⇒ HIGHLIGHT or note model sentences to remember
- ⇒ STUDY grammar and REVISE
- ⇒ Be careful with EXCEPTIONS
- ⇒ PRACTISE doing EXERCISES
- ⇒ TRANSLATE difficult sentences & compare English and Spanish structures
- ⇒ SUMMARISE each grammar point
- ⇒ Learn MODEL EXAMPLES
- ⇒ READ noticing grammatical structures
- ⇒ Check GRAMMAR BOOKS
- ⇒ Have a GOOD DICTIONARY with grammar information & examples
- ⇒ HIGHLIGHT while reading
- ⇒ Learn RULES
- ⇒ Think about the GRAMMAR 'CONTAINED' in sentences
- ⇒

TEACHER

- ⇒ Compares English and Spanish grammar, noting SIMILARITIES and DIFFERENCES
- ⇒ Encourages use of grammar and reference sections in SS's books
- ⇒ Asks SS to INFER GRAMMATICAL RULES from model sentences
- ⇒ Reminds SS of the use of self-access grammar activities
- ⇒ Highlights COMMON MISTAKES
- ⇒ Gives MANY EXAMPLES
- ⇒ Provides hand-outs with exercises
- ⇒ Looks over exercises
- ⇒ Does GRAMMAR GAMES so that grammar stops being boring
- ⇒



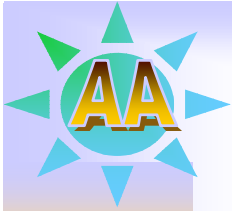
Aprender a Aprender: Portfolio de Recursos

Learning to learn English

LEARNING VOCABULARY

What is it
to 'know' a
word?





Aprender a Aprender: Portfolio de Recursos

Learning to learn English

LEARNING VOCABULARY

SOME MEANINGS OF THE SPANISH WORD 'LLEVAR'

1. La madre llevaba al niño en brazos
2. Isabel llevaba un sombrero precioso
3. El pastel lleva un poco de canela
4. Yo prefiero llevar el pelo corto
5. Marina lleva todas las mañanas los niños al colegio
6. Ya me marchó ¿quieres que te lleve a casa?
7. ¿Sabes a dónde lleva ese camino?
8. No sé cuántas copas he tomado, no llevo la cuenta
9. Mi hermana la mayor me lleva ocho años





Aprender a Aprender: Portfolio de Recursos

Carmen Santos Maldonado

Escuela Oficial Idiomas Santander

Carmen.santosm@wanadoo.es

Santander, Abril 2006

